

Фонд Международной программы
Организации Объединенных Наций
по контролю над наркотическими средствами

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ПРОВЕРЕННЫЕ
ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ**

за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 1995 года, и

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 5I (A/51/5/Add.9)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 1996

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ	iv
СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА	vi
I. ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ	1
II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	5
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ	13
IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ	13
V. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА	14
<u>Ведомость I.</u> Состояние утвержденного бюджета на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года	15
<u>Ведомость II.</u> Ведомость поступлений и расходов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года	16
<u>Ведомость III.</u> Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1995 года	17
<u>Ведомость IV.</u> Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года	18
Таблица 1. Состояние общих взносов на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года	20
Таблица 2. Состояние целевых взносов на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года	23
Таблица 3. Состояние оперативных средств, авансированных учреждениям по состоянию на 31 декабря 1995 года	24
Примечания к финансовым ведомостям	26

СОКРАЩЕНИЯ

АЕНОК	Ассоциация европейских национальных олимпийских комитетов
ККЛЕК	Карибский совет таможенных правоохранительных органов
СЕ	Совет Европы
СЕИС	Итальянский центр солидарности
СЕРИД	Центр исследований по проблемам международных отношений и развития
СИКАД	Межамериканская комиссия по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами
ДПРУО	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению
ЭНДА	Организация "Действия по защите окружающей среды и содействию развитию"
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ИКАА	Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании
ИКПО/Интерпол	Международная организация уголовной полиции/Интерпол
ЮНЛАИ	Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
МОТ	Международная организация труда
ИПС	Международная пресс-служба
ЦМТ	Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО
НКА	Организация норвежских церквей по оказанию помощи
ОАГ	Организация американских государств
СЕСИ	Бюро социального обслуживания (Бразилия)
ПРООН/УОП	Программа развития Организации Объединенных Наций/Управление по обслуживанию проектов
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ВПС	Всемирный почтовый союз
УВИ	Университет Вест-Индии
ВТО	Всемирная таможенная организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

10 мая 1996 года

Г-н Председатель,

В соответствии с финансовым положением 11.4 имею честь представить финансовые ведомости Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года.

Экземпляры этих финансовых ведомостей представлены Комиссии по наркотическим средствам и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Джордžo ДЖАКОМЕЛЛИ
Директор-исполнитель
Международной программы Организации
Объединенных Наций по контролю
над наркотическими средствами

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

31 июля 1996 года

Г-н Председатель,

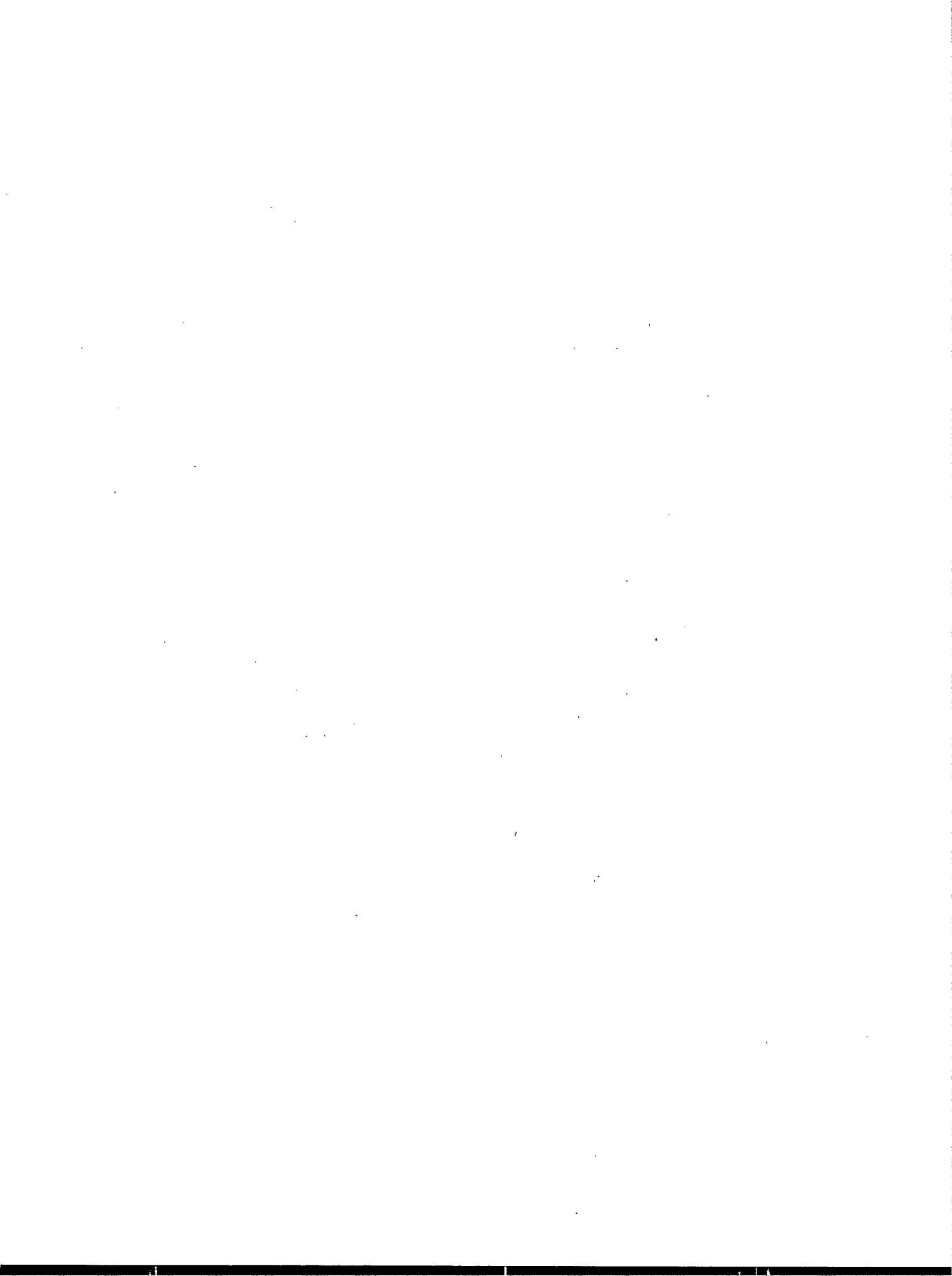
Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, представленные Директором-исполнителем. Эти ведомости были проверены и включают ревизорское заключение Комиссии ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров по вышеупомянутым счетам.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем глубочайшем уважении.

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк



1. ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ

Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь представить финансовые ведомости Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНССОН) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, в соответствии с правилом 111.4 Финансовых правил Организации Объединенных Наций и резолюцией 46/185 С Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года.

Изменение в учетной политике

2. В соответствии с резолюцией 48/216 С Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года при подготовке финансовых ведомостей учитывались стандарты учета системы Организации Объединенных Наций, содержащиеся в приложении к документу A/48/530 и его последующих пересмотренных вариантах. В результате политика учета поступлений была пересмотрена и изменена для приведения ее в большее соответствие с ныне действующими общими стандартами учета Организации Объединенных Наций.

3. В 1994-1995 годах целевые взносы учитывались в момент их получения, а не в момент их объявления. Поскольку эти объявленные взносы часто идут на финансирование многолетних проектов, мероприятия и соответствующие расходы в рамках которых осуществляются в учетные периоды, следующие за теми, в которых официально объявлялись взносы, пересмотренная политика позволяет точнее сопоставлять поступления и расходы. Кроме того, разрешенное донорами фактическое задействование средств по многим объявленным ими целевым взносам часто ставится в зависимость от хода осуществления проекта, тем самым учет поступлений в момент их получения становится еще более разумным. Новая политика учета целевых взносов излагается в примечании 2e к финансовым ведомостям. Как следствие изменения учетной политики, в примечаниях 3 и 16 к финансовым ведомостям излагаются также коррективы, которые необходимо внести в данные о целевых взносах и остатках средств за предыдущий период (1992-1993 годы), чтобы обеспечить их сопоставимость с данными за 1994-1995 годы.

4. Некоторые доноры уплатили также целевые взносы авансом в счет будущих лет. Согласно учетной политике Фонда, такие взносы учитываются в качестве отложенных поступлений будущих лет, иначе вследствие их исключительного размера и характера данные о результатах оперативной деятельности и остатках средств существенно искажаются. В то же время взносы на общие цели по-прежнему учитываются в момент их объявления, поскольку они идут в основном на финансирование операций в штаб-квартире и на местах, расходы по которым возникают в том же году, в котором объявляются взносы. Кроме того, поступление большей части общих взносов происходит в тот же год, в который они объявляются, при этом неуплаченными на конец 1995 года оставались всего лишь 3,6 процента от суммарного объема общих взносов на 1994-1995 годы. Из соображений осмотрительности любые неуплаченные взносы, объявленные более пяти лет назад, аннулируются в тех случаях, если в ответ на напоминание об объявленных взносах письменного подтверждения не поступает. В этом отношении политика учета поступлений в сравнении с предыдущими периодами остается неизменной.

Общий обзор финансового положения

5. Двухгодичный период 1994-1995 годов был для Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНССООН) периодом консолидации. Общий объем расходов составил 138 354 500 долл. США по сравнению со 140 417 372 долл. США в 1992-1993 годах. На протяжении 1994-1995 годов МПКНССООН продолжала играть активизирующую роль в области международного контроля над наркотическими средствами. Программа обзавелась необходимым количеством технических экспертов в штаб-квартире и укрепила сеть местных отделений для выполнения порученной деятельности. К основным видам деятельности относились разработка, осуществление и контроль за ходом выполнения 298 проектов. Общий уровень поступлений, однако, сократился со 145 182 134 долл. США в 1992-1993 годах до 131 406 972 долл. США в 1994-1995 годах, в результате чего общий дефицит в 1994-1995 годах составил 6 947 528 долл. США по сравнению с имевшимся в 1992-1993 годах активным сальдо в размере 4 764 762 долл. США. Общий остаток средств также сократился с 73 284 162 долл. США в 1992-1993 годах до 63 337 911 долл. США в 1994-1995 годах главным образом из-за дефицита поступлений и возвращения положительного остатка целевых средств в соответствии с условиями договоренности с донорами.

6. Еще большее беспокойство, нежели сокращение совокупных остатков средств и поступлений, вызывает резкое сокращение общих средств. В 1994-1995 годах по сравнению с 1992-1993 годами поступления на общие цели сократились на 31,5 процента, или на 17 499 361 долл. США, в то время как расходы выросли на 17,1 процента, или на 6 828 911 долл. США. В результате этого в 1994-1995 годах возник дефицит в размере 8 718 843 долл. США в сравнении с имевшимся в 1992-1993 годах активным сальдо в размере 15 609 429 долл. США. Учитывая сохраняющиеся обязательства Программы, для выполнения которых она не имеет других источников финансирования, такая ускоряющаяся тенденция приведет в 1996-1997 годах к серьезному истощению остатка общих средств, что обернется наиболее тяжелыми последствиями в двух важнейших областях. Во-первых, Программа утратит прежнюю гибкость, поскольку финансировать порученные, запланированные виды деятельности, не обеспеченные целевыми финансовыми средствами, становится все труднее. Общих поступлений едва хватает, чтобы финансировать выполнение основных функций в штаб-квартире и на местах. Во-вторых, это ставит Программу перед потенциальной проблемой нехватки наличности в случае сокращения или даже задержки выплаты крупного взноса. Показателем этого потенциального риска может служить тот факт, что более половины взносов на общие цели выплачивается в настоящее время тремя странами-донорами. Поэтому МПКНССООН приступила к осуществлению крупной инициативы, направленной и на расширение базы доноров, и на увеличение общих взносов. В результате этой инициативы на тридцать девятой сессии Комиссии по наркотическим средствам, состоявшейся в апреле 1996 года, была принята резолюция в поддержку новой системы финансирования деятельности МПКНССООН.

7. Помимо Фонда МПКНССООН Программа финансируется из регулярного бюджета по программам Организации Объединенных Наций, совокупный объем расходов по которому в двухгодичный период 1994-1995 годов составил, как показано в примечании 4, 14 800 780 долл. США. Хотя фонд и обеспечивает поддержку мероприятий, направленных на оказание помощи развивающимся странам в области международного контроля над наркотическими средствами, доля средств МПКНССООН, поступающая из регулярного бюджета, используется в основном на цели осуществления договоров и деятельности в области права. В 1994-1995 годах на долю Фонда пришлось примерно 91 процент средств, находящихся в распоряжении МПКНССООН, по сравнению с примерно 9 процентами, которые обеспечивались за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Ведомость I. Состояние утвержденного бюджета

8. Ведомость I отражает состояние расходов по сравнению с утвержденным бюджетом на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года. Общий бюджет, утвержденный Комиссией по наркотическим средствам в ее резолюции 15 (XXXVIII), принятой на ее возобновленной тридцать восьмой сессии 14 декабря 1995 года, составил 148 712 300 долл. США. Совокупный объем расходов составил 138 354 500 долл. США, что соответствует показателю освоения средств утвержденного бюджета в размере 93 процентов.

9. Утвержденный бюджет в размере 148 712 300 долл. США соответствует смете расходов на 1994-1995 годы, содержащейся в отчете об исполнении бюджета, утвержденном Комиссией по наркотическим средствам, и является завершающим этапом процесса исполнения бюджета по программе на двухгодичный период 1994-1995 годов. Этот процесс начался утверждением первоначального бюджета в размере 187 889 300 долл. США, за которым последовал пересмотренный бюджет в размере 190 641 600 долл. США и окончательный бюджет в размере 188 923 100 долл. США и который завершился отчетом об исполнении бюджета в сумме 148 712 300 долл. США.

10. Для покрытия расходов по персоналу и других кадровых расходов в штаб-квартире, как об этом указывалось Комиссии по наркотическим средствам в контексте предлагаемого окончательного бюджета по программам и отчета об исполнении бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и предлагаемого первоначального бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/21), использовались поступления МПКНCOOH для оперативно-функционального обслуживания программ. Механизмы покрытия расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ подробно описаны в примечании 21 и в примечании 5.

Ведомость II. Поступления и расходы

11. В ведомости II показаны совокупные поступления в размере 131 406 972 долл. США и совокупные расходы в размере 138 354 500 долл. США за двухгодичный период 1994-1995 годов, определившие дефицит в размере 6 947 528 долл. США. По сравнению с двухгодичным периодом 1992-1993 годов поступления сократились на 13 775 162 долл. США, или на 9,5 процента, в то время как расходы сократились всего лишь на 2 062 872 долл. США, или на 1,5 процента. Заметное улучшение, однако, зафиксировано в динамике поступлений по процентам, объем которых возрос на 2 292 737 долл. США, или на 32,7 процента, несмотря на сокращение наличных и срочных вкладов на 23 607 951 долл. США, или на 22,8 процента. Такое существенное улучшение достигнуто не только благодаря росту общих процентных ставок, но и благодаря улучшению управления денежными операциями и казначейскими функциями.

12. В ведомости II приводится также разбивка по общим и целевым средствам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Поступления на общие цели составили 38 026 165 долл. США, или 28,9 процента от совокупного объема поступлений, а целевые поступления составили 93 380 807 долл. США, или 71,1 процента. Расходы на общие цели составили 46 745 008 долл. США, или 33,8 процента от всех расходов, а целевые расходы составили 91 609 492 долл. США, или 66,2 процента. В результате этого по общим средствам расходы превысили поступления на сумму 8 718 843 долл. США, а по целевым средствам было зафиксировано незначительное активное сальдо в размере 1 771 315 долл. США.

13. Совокупный объем расходов МПКНCOOH по оперативно-функциональному обслуживанию программ составил в 1994-1995 годах 5 685 806 долл. США по сравнению с

2 458 489 долл. США в 1992-1993 годах. Рост в размере 3 227 317 долл. США, или на 131,3 процента, можно в основном объяснить действием измененных процедур покрытия расходов МПКН/СООН по оперативно-функциональному обслуживанию программ, введенных в конце 1993 года и изложенных в записке Директора-исполнителя о процедурах покрытия расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ (E/CN.7/1993/15).

Ведомость III. Активы и пассивы

14. В ведомости III отражены активы, пассивы, резервы и остаток средств по состоянию на 31 декабря 1995 года. По сравнению с 1992-1993 годами остаток средств сократился на 9 946 251 долл. США, или на 13,6 процента, вследствие сокращения чистых активов. Уровень оперативных резервов слегка снизился, поскольку он рассчитывается, как поясняется в примечании 14 к финансовым ведомостям, исходя из объема годовых расходов, который в пропорциональном отношении также сократился. Невыплаченные объявленные взносы сократились на 4 303 109 долл. США, или на 79,6 процента, что служит подтверждением существенного улучшения показателя поступления взносов.

15. Эта динамика остатка средств отражает смещение центра тяжести с общих средств на целевые средства в соответствии со структурой поступлений/расходов в 1994-1995 годах. С 1 января 1994 года по 31 декабря 1995 года доля общих средств в остатке средств сократилась с 64,5 процента до 62,8 процента, а доля целевых средств возросла с 35,5 процента до 37,2 процента. Однако в абсолютном выражении остаток общих средств сократился в 1994-1995 годах на 7 435 296 долл. США, или на 15,7 процента, а остаток целевых средств сократился в 1994-1995 годах всего лишь на 2 510 955 долл. США, или на 9,6 процента.

Ведомость IV. Движение денежной наличности

16. В соответствии с общими стандартами учета Организации Объединенных Наций к финансовым ведомостям за 1994-1995 годы была добавлена новая ведомость движения денежной наличности. В 1994-1995 годах чистый отток денежной наличности составил 23 607 951 долл. США по сравнению с чистым оттоком денежной наличности в размере 7 050 210 долл. США в 1992-1993 годах. В результате такого оттока денежной наличности существенно сократились образовавшиеся в прошлом большие остатки наличных средств, которые Комиссия по наркотическим средствам просила МПКН/СООН последовательно сокращать.

Таблицы

17. Финансовые ведомости сопровождаются тремя таблицами. В таблице 1 отражается состояние взносов на общие цели, а в таблице 2 - состояние целевых взносов. По состоянию на 31 декабря 1995 года совокупный объем невыплаченных объявленных взносов на общие цели составил 1 103 979 долл. США. На 31 декабря 1995 года объявленные взносы на общие цели не выплатили в общей сложности 16 стран. В таблице 3 отражено состояние оперативных средств, авансированных учреждениям и составляющих на 31 декабря 1995 года 14 781 518 долл. США по сравнению с 19 438 348 долл. США на конец 1993 года.

Примечания к финансовым ведомостям

18. Финансовые ведомости содержат 17 примечаний. В примечании 2 излагаются основы учетной политики, применявшейся при подготовке этих ведомостей. В остальных 16 примечаниях приводятся дополнительные сведения и даются пояснения в отношении

финансовой деятельности Программы, находящейся в административном ведении Директора-исполнителя.

II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Введение

1. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНССООН) за период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1995 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним и общими стандартами проведения ревизии, установленными Группой внешних ревизоров при Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и Международном агентстве по атомной энергии. Эти стандарты требуют, чтобы Комиссия планировала и проводила ревизию с целью получения достаточного подтверждения того, что финансовые ведомости не содержат существенных неточностей.

Цели и методы ревизии

2. Проведенная Комиссией ревизия предполагала анализ на выборочной основе документов, подтверждающих суммы и сведения, указанные в финансовых ведомостях. Этот анализ основывался на оценке систем учета и контроля МПКНССООН и на выборочной ревизии, в ходе которой операции по всем разделам финансовых ведомостей подвергались прямой и строгой проверке. Ревизия включала также оценку использованных руководством принципов учета и существенных сметных расчетов, а также оценку финансовых ведомостей. Хотя ведение финансовых ведомостей входит в обязанности руководства МПКНССООН, обязанность Комиссии заключается в выражении своего мнения относительно того, достаточно ли точно финансовые ведомости отражают, с точки зрения проведенной ею ревизии, финансовое положение МПКНССООН по состоянию на 31 декабря 1995 года.

3. Проведенный Комиссией анализ предполагал общий обзор и такие проверки бухгалтерских счетов и других подтверждающих документов, какие она сочла необходимыми в данных обстоятельствах. Цель этих ревизионных процедур заключалась в первую очередь в том, чтобы составить мнение относительно финансовых ведомостей МПКНССООН.

4. Помимо ревизии счетов и финансовых операций, Комиссия провела обзор в соответствии с положением 12.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Этот обзор коснулся в первую очередь эффективности финансовых процедур, внутреннего финансового контроля и административного руководства и управления МПКНССООН в целом.

5. В 1994-1995 годах Комиссия изучила вопросы использования экспертов и консультантов и бюджетного планирования и представления отчетности. Кроме того, сотрудники Комиссии посетили местное отделение МПКНССООН в Бразилии.

6. Резюме рекомендаций Комиссии содержится в пункте 10 ниже. Ее основные выводы резюмируются в пунктах 11-15. Подробное изложение выводов содержится в пунктах 16-38.

7. Замечания Комиссии по всем вопросам, содержащимся в настоящем докладе, были доведены до сведения МПКНСООН. МПКНСООН подтвердила факты, которые легли в основу замечаний и выводов Комиссии, и представила разъяснения и ответы на запросы Комиссии.

Последующие меры, принятые по предыдущим рекомендациям ревизоров

8. Проведенный Комиссией анализ предполагал оценку мер, принятых администрацией для выполнения предыдущих рекомендаций ревизоров в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 15 ее резолюции 47/211 от 23 декабря 1992 года. Администрация эффективно выполнила большинство предыдущих рекомендаций Комиссии. Меры, принятые администрацией, вместе с замечаниями Комиссии подробно излагаются в приложении к настоящему докладу.

Общие результаты

9. С учетом высказанных Комиссией замечаний по докладам о расходах учреждений-исполнителей (пункты 16-19) проведенный анализ не выявил слабостей или погрешностей, которые можно было бы считать существенными, в том, что касается точности или полноты финансовых ведомостей в целом. В соответствии с обычной процедурой Комиссия изложила свои основные выводы в письмах руководству МПКНСООН.

Резюме рекомендаций

10. Комиссия рекомендует МПКНСООН:

а) принять меры для обеспечения своевременного получения ревизионных удостоверений от учреждений-исполнителей (см. пункт 19);

б) рассмотреть вопрос о представлении отчета об исполнении бюджета, в котором указывался бы фактический объем выполненных мероприятий за двухгодичный период и содержались бы сводные количественные данные о выполнении мандатов и целей по всем видам деятельности (пункт 33).

Резюме основных выводов

Расходы по программам, понесенные учреждениями-исполнителями

11. Расходы по программам в размере 6 млн. долл. США, понесенные учреждениями-исполнителями, не были подтверждены ревизионными удостоверениями (пункты 16-19).

Финансовое положение МПКНСООН

12. В 1994-1995 годах МПКНСООН израсходовала 93 процента своего утвержденного бюджета. Однако ввиду нехватки ожидаемых поступлений превышение расходов над поступлениями составило 6 947 528 долл. США (пункт 20).

Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

13. МПКНСООН изменила свою учетную политику в отношении учета поступлений. Целевые поступления учитываются только в момент их получения (пункты 21 и 22).

Использование консультантов и экспертов

14. Комиссия пришла к выводу о том, что система МПКНССООН, регулирующая приглашение, отбор и использование консультантов, нуждается в совершенствовании. Комиссия приветствует меры, принятые МПКНССООН в этой связи (пункты 24-29).

Составление бюджета и представление отчетности

15. Хотя Комиссия пришла к выводу о том, что бюджетные предложения МПКНССООН в 1994-1995 годах в целом опирались на обоснованные экономические и финансовые принципы, она выявила области, нуждающиеся в совершенствовании подотчетности и количественной оценки результатов деятельности (пункты 30-37).

Часть I: Финансовые ведомости

Расходы по программам, понесенные учреждениями-исполнителями

16. Комиссия не имеет доступа к документации о расходах всех учреждений-исполнителей, и поэтому, чтобы убедиться в том, что средства, авансированные учреждениям-исполнителям и национальным правительствам, были надлежащим образом израсходованы на проекты МПКНССООН, Комиссии приходится полагаться на ревизионные удостоверения других ревизоров.

17. В своем докладе о финансовых ведомостях МПКНССООН 1992-1993 годов Комиссия отметила, что на момент завершения оформления ведомостей от учреждений-исполнителей, в первую очередь неправительственных организаций, не поступило ревизионных удостоверений в отношении расходов по программам на общую сумму 7,8 млн. долл. США. Комиссия рекомендовала МПКНССООН организационно оформить и прояснить свою систему получения проверенных ведомостей расходов.

18. МПКНССООН включила в свои соглашения с учреждениями-исполнителями официальное положение, требующее представления проверенных ведомостей в конце периода.

19. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, из общей суммы расходов по программам в размере 102 876 710 долл. США, понесенных учреждениями-исполнителями, на дату завершения оформления финансовых ведомостей МПКНССООН расходы на сумму 6 077 775 долл. США не были подтверждены проверенными ведомостями. Эти расходы были включены в финансовые ведомости на основе непроверенных отчетов соответствующих учреждений-исполнителей. Однако в силу отсутствия ревизионных удостоверений у Комиссии нет достаточных оснований, чтобы составить ревизорское заключение в отношении этих расходов. Признавая достигнутые успехи по сравнению с 1992-1993 годами, Комиссия вместе с тем считает, что МПКНССООН следует принять меры для обеспечения своевременного получения ревизионных удостоверений.

Финансовое положение

20. Ведомость I финансовых ведомостей показывает, что МПКНССООН израсходовала 138 354 500 долл. США (93 процента) из своего утвержденного бюджета на двухгодичный период в размере 148 712 300 долл. США. Однако, как показано в ведомости II, полученные МПКНССООН поступления составили всего лишь 131 406 972 долл. США, в результате чего общее чистое превышение расходов над поступлениями за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, составило 6 947 528 долл. США.

Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

21. В 1994-1995 годах МПКНСООН изменила свою учетную политику в отношении учета поступлений в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Целевые поступления теперь учитываются в момент их получения. Поступления на общие цели учитываются в момент получения письменного уведомления об объявлении взносов.

22. В результате МПКНСООН заново представила сравнительные данные за 1992-1993 годы по взносам (ведомость II), невыплаченным объявленным взносам (ведомость III) и остатку целевых средств (ведомость III). Комиссия проверила эти данные и подтвердила их точность для включения в финансовые ведомости.

Списание убытков наличных средств, дебиторской задолженности и имущества; платежи ex-gratia

23. В 1994-1995 годах МПКНСООН не сообщала о списании убытков наличных средств или других активов или о платежах ex-gratia в течение периода.

Часть II: Вопросы управления

Использование консультантов и экспертов

24. Комиссия рассмотрела вопрос об использовании МПКНСООН консультантов и экспертов. В течение двухгодичного периода МПКНСООН предоставила 164 консультантам 198 контрактов на оказание консультативных услуг на сумму 2,4 млн. долл. США и приняла на работу 60 экспертов, что обошлось в 7,2 млн. долл. США.

25. По мнению Комиссии, общая система МПКНСООН, регулирующая приглашение, отбор и использование консультантов, нуждается в совершенствовании. Основным подразделениям необходимо планировать использование своих консультантов на более формальной и своевременной основе, уделяя большее внимание выявлению возможных кандидатов и формулированию четких критериев и оснований для отбора. Кроме того, круг ведения должен носить конкретный характер, поддаваться количественной оценке, быть практически достижимым, иметь прямое отношение к выполняемой работе и иметь установленные сроки.

26. Комиссия сочла также, что Отделу кадров Отделения Организации Объединенных Наций в Вене необходимо строже применять руководящие принципы. В тех случаях, когда основные подразделения не представили надлежащих оснований для предлагаемого отбора кандидатов, Отдел кадров должен возвращать им такие дела. Комиссия признает, что ввиду того, что просьбы от основных подразделений поступают с запозданием, сделать это без нарушения работы МПКНСООН стало затруднительным. Однако Комиссия считает, что Отдел кадров должен занять более жесткую позицию в целях улучшения стандартов отбора в будущем.

27. МПКНСООН провела свою собственную оценку консультативных услуг, которая полностью совпадает с выводами Комиссии. Директор-исполнитель предпринял ряд шагов по улучшению системы планирования и управления консультативными услугами, включая составление списка консультантов и экспертов. Комиссия приветствует эти меры.

28. Комиссия отмечает, что в 1994-1995 годах эксперты на некоторых должностях в штаб-квартире МПКНСООН занимались поддержкой неосновных и оперативно-функциональных

видов деятельности. МПКНССООН признала этот факт и согласилась с тем, что использование проектных должностей должно строго ограничиваться проектами технического сотрудничества. МПКНССООН приняла решение о возможности сохранения такого положения при том понимании, что число таких случаев в 1994-1995 годах не увеличится и должности будут переведены на бюджет штаб-квартиры или на бюджет расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ.

29. Комиссия с удовлетворением отмечает, что количество проектных должностей в штаб-квартире МПКНССООН сократилось с 92 в 1994-1995 годах до 32 по состоянию на 1 января 1996 года.

Составление бюджета и представление отчетности

Справочная информация

30. Бюджет МПКНССООН и расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ финансируются за счет добровольных взносов и предназначаются для оказания развивающимся странам содействия в выполнении их обязательств по осуществлению положений международных договоров о контроле над наркотическими средствами. Такое содействие оказывается через штаб-квартиру, местные отделения и проектные мероприятия МПКНССООН.

31. Комиссия рассмотрела применяемую МПКНССООН методологию подготовки бюджета и отчетов о его исполнении.

Отчет об исполнении бюджета

32. Комиссия пришла к выводу о том, что отчет МПКНССООН об исполнении бюджета за 1994-1995 годы, в котором сметные фактические потребности за 1994-1995 годы сопоставлены с окончательным бюджетом по программам, был бы более эффективным и полезным, если бы в нем был учтен фактический объем выполненных мероприятий за двухгодичный период.

33. Комиссия рекомендует МПКНССООН рассмотреть новые пути представления отчета об исполнении бюджета, в котором указывался бы фактический объем выполненных мероприятий за двухгодичный период. Комиссия также рекомендует МПКНССООН рассмотреть вопрос о включении в отчет об исполнении бюджета сводных количественных данных о выполнении мандатов и целей по всем видам деятельности.

Окончательный бюджет

34. Хотя Комиссия пришла к выводу о том, что окончательный бюджет МПКНССООН подготовлен, рассмотрен и утвержден надлежащим образом, она выразила беспокойство в связи с отсутствием четкого механизма, в соответствии с которым МПКНССООН отвечала бы за фактическое исполнение окончательного бюджета. В обычном случае Комиссия исходит из того, что таким средством подотчетности служат финансовые ведомости.

35. С этой целью МПКНССООН пересмотрела формат ведомости I, в которой утвержденный бюджет теперь представляется в разбивке по источникам финансирования и по статьям расходов. Кроме того, в качестве своего утвержденного бюджета МПКНССООН теперь представляет данные о сметных расходах, утвержденные Комиссией по наркотическим средствам на основе отчета об исполнении бюджета. Это помогает привести бюджетную систему в соответствие с системой финансовой отчетности.

Бюджетные предложения на 1996-1997 годы

36. Комиссия с удовлетворением отмечает ряд улучшений в представлении бюджета МПКНСООН на 1996-1997 годы по сравнению с 1994-1995 годами. По просьбе Комиссии по наркотическим средствам в бюджете МПКНСООН теперь четко указывается связь между бюджетными предложениями и мандатами для штаб-квартиры и операций на местах. Комиссия приветствует также усилия МПКНСООН по отражению в ее бюджетных предложениях взаимосвязи между бюджетом и мандатами на проведение проектных мероприятий.

37. Наиболее существенным улучшением в подготовке сметы на 1996-1997 годы является тот факт, что она подготовлена на основе индивидуальных планов работы с указанием затрат, представленных каждым отделом штаб-квартиры и местным отделением. Благодаря этому обеспечивается детальная увязка между предлагаемыми мероприятиями и потребностями в ресурсах. Четкое определение мероприятий не только помогает подготовить реалистичный бюджет, но и служит полезным инструментом контроля за выполнением программ на протяжении всего двухгодичного периода.

Случаи мошенничества и предположительного мошенничества

38. МПКНСООН не сообщила о случаях мошенничества или предположительного мошенничества за финансовый период 1994-1995 годов.

Выражение признательности

39. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность за сотрудничество и содействие, оказанное ее ревизорам сотрудниками МПКНСООН.

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

Сэр Джон БУРН
Контролер и генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

Виджей Кришна ШУНГЛУ
Контролер и генеральный ревизор Индии

31 июля 1996 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Последующие меры, принятые Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНУООН) для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года а/

Рекомендации Комиссии ревизоров	Принятые меры	Замечания Комиссии
<p>a) МПКНУООН следует организационно оформить и прояснить свою систему получения проверенных ведомостей расходов от своих учреждений-исполнителей.</p>	<p>У учреждений-исполнителей были затребованы недостающие ревизионные удостоверения за 1992-1993 годы, и многие из них были получены. Однако по-прежнему сохраняются некоторые трудности с получением таких ревизионных заверений от неправительственных организаций. Теперь в соглашениях МПКНУООН с учреждениями-исполнителями имеются конкретные положения, требующие представления проверенных ведомостей. Проблема в основном возникает из-за несовпадения сроков, поскольку подготовка этих ведомостей заканчивается после завершения ревизии МПКНУООН.</p>	<p>Комиссия с удовлетворением отмечает, что МПКНУООН включила в свои соглашения с учреждениями-исполнителями официальное положение, требующее представления проверенных ведомостей в конце периода.</p>
<p>b) МПКНУООН следует пересмотреть и упростить свою систему финансового учета.</p>	<p>В соответствии с рекомендациями заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления санкционировал совместные предложения МПКНУООН и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, касающиеся децентрализации функции учета фонда МПКНУООН путем ее передачи из Нью-Йорка в Вену и ее рационализации. Эти предложения в настоящее время успешно реализуются на экономически эффективной основе.</p>	<p>Комиссия с удовлетворением сообщает, что заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления принял совместные предложения МПКНУООН и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по децентрализации функции учета путем ее передачи из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и по ее рационализации. Новая система введена в действие с 1 января 1996 года.</p>

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 51 (A/49/5/Add.9), раздел II, пункт 9.

Рекомендации Комиссии ревизоров	Принятые меры	Замечания Комиссии
<p>с) МПКНСООН следует систематически консультироваться с Казначейством Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы ее инвестиционная политика удовлетворяла конкретным нуждам и потребностям МПКНСООН.</p>	<p>Выполнение этой рекомендации контролировалось Комиссией ревизоров, которая в своем письме руководству от 21 апреля 1995 года заявила, что она с удовлетворением отмечает, что "МПКНСООН эффективно выполнила эту рекомендацию" и что "несмотря на общее повышение уровня процентных ставок, доступных инвесторам в течение года (1994 год), улучшение (среднего уровня поступлений по процентам) может объясняться также регулярными контактами, которые МПКНСООН теперь поддерживает с Казначейством Организации Объединенных Наций". В 1995 году эта тенденция сохранилась. Кроме того, были приняты меры по рационализации банковских процедур в соответствии с надлежащим образом санкционированными совместными предложениями МПКНСООН и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Был закрыт также ряд неактивных или малоактивных банковских счетов.</p>	<p>Комиссия с удовлетворением отмечает, что МПКНСООН эффективно выполнила эту рекомендацию. Средний доход от инвестиций МПКНСООН достиг в 1994-1995 годах 5,2 процента по сравнению с 3,4 процента в 1992-1993 годах. Несмотря на общее повышение процентных ставок в течение периода, это улучшение может объясняться также регулярными контактами, которые МПКНСООН теперь поддерживает с Казначейством Организации Объединенных Наций.</p>

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили прилагаемые и должным образом оформленные финансовые ведомости I-IV, таблицы 1-3 и вспомогательные пояснительные примечания Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, в соответствии с общими стандартами проведения ревизии, установленными Группой внешних ревизоров при Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и Международном агентстве по атомной энергии, кроме ограничивших сферу нашей работы вопросов, которые указаны ниже и поясняются в пунктах 16-19 нашего доклада. Наша проверка включала общий обзор процедур учета и такие проверки бухгалтерских счетов и других подтверждающих документов, какие мы сочли необходимыми при данных обстоятельствах.

С учетом любых поправок, которые могут быть сочтены необходимыми по получении недостающих проверенных ведомостей расходов от учреждений-исполнителей, мы считаем, что финансовые ведомости верно отражают финансовое положение Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами по состоянию на 31 декабря 1995 года и результаты его деятельности за закончившийся той же датой финансовый период; что они были подготовлены в соответствии с провозглашенной учетной политикой; и что операции производились в соответствии с финансовыми положениями и соответствующими юридическими полномочиями.

В соответствии с нашей обычной практикой мы подготовили развернутый доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, как это предусмотрено финансовыми положениями.

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

Сэр Джон БУРН
Контролер и генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

Виджей Кришна ШУНГЛУ
Контролер и генеральный ревизор Индии

31 июля 1996 года

IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

10 мая 1996 года

Настоящим удостоверяю верность прилагаемых финансовых ведомостей I-IV Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, вспомогательных таблиц и примечаний.

Джорджо ДЖАКОМЕЛЛИ
Директор-исполнитель

V. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Состояние утвержденного бюджета на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

Статья расходов	Примечание	Общие			Целевые			Итого, 1994-1995 годы		
		Бюджет	Расходы	Остаток средств	Бюджет	Расходы	Остаток средств	Бюджет	Расходы	Остаток средств
Штаб-квартира										
Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы	5	7 712 400	6 168 610	1 543 790	—	—	—	7 712 400	6 168 610	1 543 790
Путевые расходы		991 500	834 835	156 665	—	—	—	991 500	834 835	156 665
Услуги по контрактам		190 000	165 309	24 691	—	—	—	190 000	165 309	24 691
Оперативные расходы		834 100	821 479	12 621	—	—	—	834 100	821 479	12 621
Закупки		176 900	156 378	20 522	—	—	—	176 900	156 378	20 522
Стипендии, субсидии, прочее		1 400 000	1 398 296	1 704	—	—	—	1 400 000	1 398 296	1 704
Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ (МПКН/СООН)		3 791 400	5 685 806	(1 894 406)	—	—	—	3 791 400	5 685 806	(1 894 406)
Итого	5	15 096 300	15 230 713	(134 413)	—	—	—	15 096 300	15 230 713	(134 413)
Операции на местах										
Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы		10 973 700	11 394 011	(420 311)	—	197 840	2 160	11 173 700	11 591 851	(418 151)
Путевые расходы		821 900	814 821	7 079	—	—	—	821 900	814 821	7 079
Оперативные расходы		1 909 400	1 945 873	(36 473)	—	—	—	1 909 400	1 945 873	(36 473)
Закупки		1 203 800	1 026 205	177 595	—	—	—	1 203 800	1 026 205	177 595
Итого		14 908 800	15 180 910	(272 110)	200 000	197 840	2 160	15 108 800	15 378 750	(269 950)
Проектные мероприятия										
Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы		8 931 700	8 164 508	767 192	27 771 000	27 854 792	(83 792)	36 702 700	36 019 300	683 400
Путевые расходы		742 100	436 796	305 305	2 265 000	2 395 590	(130 590)	3 007 100	2 832 385	174 715
Услуги по контрактам		5 108 000	3 664 733	1 443 267	16 996 800	16 685 904	310 896	22 104 800	20 350 637	1 754 163
Оперативные расходы		1 813 500	544 225	1 269 275	7 783 000	7 135 159	647 841	9 596 500	7 679 384	1 917 116
Закупки		9 625 300	5 150 206	4 475 094	23 480 500	20 797 735	2 682 765	33 105 800	25 947 941	7 157 859
Стипендии, субсидии, прочее		3 817 100	1 983 651	1 833 449	8 508 900	7 905 022	603 878	12 326 000	9 888 673	2 437 327
Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ (учреждения)		1 003 000	528 543	474 457	4 452 700	4 498 174	(45 474)	5 455 700	5 026 717	428 983
Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ (МПКН/СООН)	5	(3 791 400)	(4 139 276)	347 876	—	4 139 276	(4 139 276)	(3 791 400)	—	(3 791 400)
Итого		27 249 300	16 333 385	10 915 915	91 257 900	91 411 652	(153 752)	118 507 200	107 745 037	10 762 163
Всего		57 254 400	46 745 008	10 509 392	91 457 900	91 609 492	(151 592)	148 712 300	138 354 500	10 357 800

ВЕДОМОСТЬ II

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ
НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Ведомость поступлений и расходов за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

1992-1993 годы	Приме- чание	Общие	Целевые	Итого, 1994-1995 годы
ПОСТУПЛЕНИЯ				
135 330 406	Взносы (таблицы 1 и 2)	30 923 137	88 696 433	119 619 570
313 154	Общественные пожертвования		1 338 134	1 338 134
48 636	Субсидии	—	—	—
7 002 374	Поступления по процентам	5 948 871	3 346 240	9 295 111
2 487 564	Прочие поступления	1 154 157	—	1 154 157
145 182 134	Итого, поступления	38 026 165	93 380 807	131 406 972
РАСХОДЫ				
42 685 012	Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы	25 727 129	28 052 632	53 779 761
4 397 912	Путевые расходы	2 086 451	2 395 590	4 482 041
26 338 790	Услуги по контрактам	3 830 042	16 685 904	20 515 946
10 477 354	Оперативные расходы	3 311 577	7 135 159	10 446 736
38 374 111	Закупки	6 332 789	20 797 735	27 130 524
10 559 113	Стипендии, субсидии, прочее	3 381 947	7 905 022	11 286 969
5 126 591	Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ (учреждения)	528 543	4 498 174	5 026 717
2 458 489	Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ (МПКН/СООН)	1 546 530	4 139 276	5 685 806
140 417 372	Итого, расходы	46 745 008	91 609 492	138 354 500
4 764 762	ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ(ДЕФИЦИТ)	(8 718 843)	1 771 315	(6 947 528)

ВЕДОМОСТЬ III

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ
НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

1993 год		Приме- чание	Общие	Целевые	Итого, 1995 год
	АКТИВЫ				
103 690 441	Наличные и срочные вклады	9	43 646 011	36 436 479	80 082 490
5 407 088	Невыплаченные объявленные взносы (таблица 1)		1 103 979	—	1 103 979
658 413	Счета к получению	10	1 030 599	—	1 030 599
19 438 348	Чистые оперативные средства, авансированные учреждениям (таблица 3)		3 955 594	10 825 924	14 781 518
1 213	Отложенные начисления и прочие активы		99 664	—	99 664
129 195 503	ИТОГО, АКТИВЫ		49 835 847	47 262 403	97 098 250
	ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ				
	ПАССИВЫ				
28 464 530	Отложенные поступления	11	—	12 995 885	12 995 885
14 820 163	Непогашенные обязательства	12	2 616 457	4 692 510	7 308 967
135 389	Счета к оплате	13	1 578 859	—	1 578 859
1 539 859	К выплате Общему фонду Организации Объединенных Наций		1 852 328	—	1 852 328
44 959 941			6 047 644	17 688 395	23 736 039
	РЕЗЕРВЫ				
10 589 200	Оперативный резерв	14	3 446 200	6 040 500	9 486 700
362 200	Резерв расходов по оперативно- функциональному обслуживанию программ	15	537 600	—	537 600
10 951 400			3 983 800	6 040 500	10 024 300
73 284 162	ОСТАТКИ СРЕДСТВ		39 804 403	23 533 508	63 337 911
129 195 503	ИТОГО, ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ		49 835 847	47 262 403	97 098 250

ВЕДОМОСТЬ IV

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ
НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 1995 года

1992-1993 годы		Общие	Целевые	Итого, 1994-1995 годы
	ПРИТОК НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
4 764 762	Чистое превышение поступлений над расходами (дефицит) (ведомость II)	(8 718 843)	1 771 315	(6 947 528)
45 394 766	Сокращение взносов к получению	4 303 109	—	4 303 109
(237 313)	(Увеличение) других счетов к получению	(372 186)	—	(372 186)
(14 766 484)	(Увеличение) сокращение чистых оперативных средств, авансированных учреждениям	1 761 471	2 895 359	4 656 830
2 385	(Увеличение) сокращение отложенных начислений и прочих активов	(98 451)	—	(98 451)
71 896	Увеличение счетов к оплате	1 443 470	—	1 443 470
7 221 986	Увеличение (сокращение) непогашенных обязательств	(3 547 976)	(3 963 220)	(7 511 196)
(58 839 151)	(Сокращение) отложенных поступлений	(578 834)	(14 889 811)	(15 468 645)
(7 002 374)	Минус: поступления по процентам	(5 948 871)	(3 348 240)	(9 295 111)
(21 389 527)	ЧИСТЫЙ (ОТТОК) НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	(11 757 111)	(17 532 597)	(29 289 708)
	ПРИТОК НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
7 396 568	Увеличение суммы к выплате Общему фонду Организации Объединенных Наций	312 469	—	312 469
7 002 374	Плюс: поступления по процентам	5 948 871	3 348 240	9 295 111
14 398 942	ЧИСТЫЙ ПРИТОК НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	6 261 340	3 348 240	9 609 580
	ПРИТОК НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ			
—	Увеличение резерва расходов по оперативно- функциональному обслуживанию программ	175 400	—	175 400
—	Перевод средств между фондами	1 301 347	(1 301 347)	—
(59 625)	Компенсация донорам	—	(4 101 223)	(4 101 223)
(59 625)	ЧИСТЫЙ ПРИТОК (ОТТОК) НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ	1 476 747	(5 402 570)	(3 925 823)
(7 050 210)	ЧИСТОЕ (СОКРАЩЕНИЕ) НАЛИЧНЫХ И СРОЧНЫХ ВКЛАДОВ	(4 019 024)	(19 588 927)	(23 607 951)

1992-1993 годы		Общие	Целевые	Итого, 1994-1995 годы
110 740 651	Наличные и срочные вклады на начало финансового периода	47 665 035	56 025 406	103 690 441
	Увеличение (сокращение):			
213 000	Наличные средства в пути	4 964 900	—	4 964 900
412 512	Денежный аванс	(206 768)	—	(206 768)
209 017	Вклады в конвертируемой валюте	(197 239)	—	(197 239)
(7 910 253)	Процентные банковские вклады	(8 522 433)	(19 588 927)	(28 111 360)
25 514	Вклады в неконвертируемой валюте	(57 484)	—	(57 484)
(7 050 210)	ЧИСТОЕ (СОКРАЩЕНИЕ) НАЛИЧНЫХ И СРОЧНЫХ ВКЛАДОВ	(4 019 024)	(19 588 927)	(23 607 951)
103 690 441	Наличные и срочные вклады на конец финансового периода	43 646 011	36 436 479	80 082 490

ТАБЛИЦА 1

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Состояние общих взносов на двухгодовой период, закончившийся 31 декабря 1995 года

Донор	Поступления в предшествующий период на 1994-1995 годы	Общий объем взносов, поступивших в 1994-1995 годах	Потери/ (выигрыш) при обмене	Объявленные взносы, не выплаченные на 1 января 1994 года	Объявленные взносы, не выплаченные на 31 декабря 1995 года	Общий объем поступивших взносов на 1994-1995 годы
Австралия	-	1 068 600	(14 726)	-	-	1 053 874
Австрия	-	774 486	-	-	-	774 486
Багамские Острова	-	2 950	-	(2 950)	-	-
Бангладеш	-	3 000	-	(1 000)	-	2 000
Барбадос	-	2 000	-	(1 000)	-	1 000
Бельгия	-	190 443	1 659	-	-	192 102
Боливия	-	-	-	(20 000)	25 000	5 000
Бразилия	-	876	-	-	14 124	15 000
Болгария	-	30 000	-	(12 000)	-	18 000
Канада	-	255 401	-	-	-	255 401
Китай	-	-	-	(30 000)	60 000	60 000
Колумбия	-	6 250	(62)	(6 188)	-	-
Кот-д'Ивуар	-	838	1 327	(2 954)	789	-
Кипр	-	1 000	-	-	-	1 000
Чешская Республика	-	33 370	-	-	-	33 370
Дания	-	956 859	-	-	-	956 859
Доминика	1 000	-	-	-	-	1 000
Эквадор	-	2 323	-	(2 323)	-	-
Египет	-	2 000	-	(1 000)	-	1 000
Финляндия	-	50 000	-	-	-	50 000
Франция	-	1 623 498	-	(25 381)	-	1 598 117
Германия	-	2 495 621	(121 149)	-	-	2 374 472

Донор	Поступления в пред- шествующий период на 1994-1995 годы	Общий объем взно- сов, поступивших в 1994-1995 годах	Потери/ (выигрыш) при обмене	Объявленные взносы, не выплаченные на 1 января 1994 года	Объявленные взносы, не выплаченные на 31 декабря 1995 года	Общий объем поступивших взносов на 1994-1995 годы
Греция	-	9 966	-	-	-	9 966
Гайана	-	510	-	-	-	510
Гонконг	-	31 044	-	-	-	31 044
Венгрия	-	15 842	959	-	-	16 801
Исландия	-	-	(246)	-	3 062	2 816
Индия	-	-	-	(40 000)	40 000	-
Индонезия	-	4 000	-	-	-	4 000
Ирландия (Исламская Республика)	-	2 000	-	(2 035)	-	(35)
Италия	-	6 716 177	-	-	-	6 716 177
Япония	-	9 076 622	-	-	-	9 076 622
Кения	-	-	(448)	(1 811)	2 259	-
Кувейт	-	10 000	-	-	5 000	15 000
Лаосская Народно- Демократическая Республика	-	1 000	-	-	-	1 000
Ливан	-	-	-	-	5 000	5 000
Люксембург	-	-	(2 250)	(2 013)	11 207	6 944
Люксембург	-	133 699	-	-	-	133 699
Мадагаскар	-	-	-	(2 600)	5 200	2 600
Малайзия	-	40 000	-	-	-	40 000
Мальта	-	2 025	-	-	-	2 025
Мексика	-	157 500	-	(7 500)	-	150 000
Марокко	-	3 000	-	(3 000)	6 000	6 000
Нидерланды	-	819 250	(52 368)	-	-	766 882
Новая Зеландия	-	60 420	(1 142)	-	-	59 278
Нигерия	-	4 973	-	-	-	4 973
Норвегия	-	-	-	-	-	-
Пакистан	-	645	18	-	-	663

Донор	Поступления в пред- шествующий период на 1994-1995 годы	Общий объем вно- сов, поступивших в 1994-1995 годах	Потери/ (выигрыш) при обмене	Объявленные взносы, не выплаченные на 1 января 1994 года	Объявленные взносы, не выплаченные на 31 декабря 1995 года	Общий объем поступивших взносов на 1994-1995 годы
Панама	-	6 000	-	(978)	750	5 772
Филиппины	-	2 500	-	-	-	2 500
Португалия	-	22 000	-	-	-	22 000
Республика Корея	-	60 000	-	-	-	60 000
Румыния	-	714	467	-	588	1 769
Саудовская Аравия	-	100 000	-	-	-	100 000
Сингапур	2 000	2 000	-	-	-	4 000
Словакия	-	6 700	-	(6 700)	-	-
Южная Африка	-	5 777	-	-	-	5 777
Испания	-	257 271	-	-	-	257 271
Швеция	-	7 761 386	(195 804)	(4 733 728)	-	2 831 854
Швейцария	-	523 882	-	-	-	523 882
Тайланд	-	20 000	-	-	-	20 000
Тунис	-	2 832	-	-	-	2 832
Турция	-	110 000	-	-	-	110 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	575 834	-	-	-	-	575 834
Соединенные Штаты Америки	-	1 560 000	-	(500 000)	885 000	1 945 000
Венесуэла	-	1 927	-	(1 927)	10 000	10 000
ИТОГО	578 834	35 031 177	(383 765)	(5 407 088)	1 103 979	30 923 137

ТАБЛИЦА 2

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Состояние целевых взносов на двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 1995 года

Донор	Поступления в предшествующий период на 1994-1995 годы	Общий объем взносов, поступивших в 1994-1995 годах	Взносы, поступившие на 1996-1997 годы	Общий объем поступивших взносов на 1994-1995 годы
Австрия	—	320 000	—	320 000
Боливия	—	128 030	—	128 030
Бразилия	—	2 120 237	—	2 120 237
Канада	—	273 306	—	273 306
Колумбия	—	189 789	—	189 789
Дания	—	2 768 703	(1 716 320)	1 052 383
Европейская комиссия	—	4 669 683	—	4 669 683
Финляндия	—	24 381	—	24 381
Франция	—	2 043 494	—	2 043 494
Германия	—	7 334 407	—	7 334 407
Италия	26 415 827	14 602 458	(9 772 385)	31 245 900
Япония	—	2 400 000	—	2 400 000
Люксембург	—	294 159	—	294 159
Нидерланды	—	1 777 492	—	1 777 492
Норвегия	—	804 716	—	804 716
Испания	—	740 785	—	740 785
Швеция	—	7 384 550	(1 507 180)	5 877 370
Швейцария	—	957 638	—	957 638
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 469 869	13 705 120	—	15 174 989
Соединенные Штаты Америки	—	11 267 674	—	11 267 674
ИТОГО	27 885 696	73 806 622	(12 995 885)	88 696 433

ТАБЛИЦА 3

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Состояние оперативных средств, авансированных учреждениям по состоянию на 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

Учреждения	Передшествующий период		Авансы		Проценты и прочие поступления	Выплаты	Оперативные средства учреждений	Непогашенные обязательства
	1994-1995 годы	1994-1995 годы	1994-1995 годы	1994-1995 годы				
Подразделения								
Организации								
Объединенных Наций								
ДГРУО	160 931	974 220	12 775	(1 209 920)		(61 904)	80 020	
ЭСКАТО	57 764	133 389	—	(165 122)		26 031	11 069	
ЭСКСА	1 350	—	—	—		1 350	—	
ЮНЛАМ	1 279	92 211	819	(78 994)		15 315	—	
ЦМТ	12 068	(2 710)	247	(9 605)		—	—	
ПРООН/УОП	—	107 900	—	(100 987)		6 913	—	
ПРООН/национальные учреждения	—	—	—	(72 000)		(72 000)	—	
ПРООН/рабочий механизм	6 120 342	42 905 346	—	(46 576 524)		2 449 164	2 756 130	
ПРООН/прочие	10 833 355	14 168 845	110 114	(15 565 637)		9 546 677	—	
УВКБ	9 720	6 202 724	48 798	(4 764 193)		1 497 049	8 106	
ЮНИСЕФ	—	4 939 508	—	(5 438 059)		(498 551)	—	
Специализированные учреждения								
Организации								
Объединенных Наций								
ФАО	—	1 181 342	8 069	(960 340)		229 071	45 655	
МОТ	(37 444)	2 340 676	10 318	(2 033 207)		280 343	61 051	
ЮНЕСКО	134 466	—	48 073	(91 598)		90 941	3 800	
ЮНИДО	1 307 529	10 446 000	109 647	(11 380 985)		482 191	1 591 130	
ВПС	7 464	2 149	1 000	(10 613)		—	—	
ВОЗ	73 461	1 312 700	65 364	(1 463 654)		(12 129)	179 407	

Учреждения	Авансы			Выплаты	Оперативные средства учреждений	Непогашенные обязательства
	Предшествующий период	1994-1995 годы	Проценты и прочие поступления			
<u>Межрайонные организации</u>						
ККЛЕК	80 214	15 000	—	(81 297)	13 917	—
СЕ	—	188 665	4 319	(169 472)	23 512	21 579
СЕКАФЕК	—	236 082	—	(244 732)	(8 650)	—
СИКАД	—	193 300	—	(193 300)	—	—
ИКПО/Интерпол	6 125	260 800	—	(268 525)	(1 600)	—
ОАГ	21 061	74 888	1 993	(97 962)	—	—
ВТО	165 525	550 125	—	(629 959)	85 691	—
<u>Непопулярные организации</u>						
АЕНОК	—	169 500	—	(174 600)	(5 100)	—
АРФ	—	113 900	—	(70 307)	43 593	2 483
СЕМС	6 408	847 808	4	(846 645)	7 575	7 545
СЕРИД	59 391	97 403	—	(157 682)	(888)	—
СЕСЕ	—	689 175	2 388	(611 207)	80 356	—
ЭКОВ	—	227 800	—	(221 194)	6 606	—
ЭНДА	(1 828)	1 065 414	1 516	(1 064 620)	482	527
Галацкая церковь	175 080	—	—	—	175 080	—
ИКАА	35 004	171 536	—	(206 697)	(157)	—
ИПС	70 171	960 415	837	(983 885)	47 538	49 500
НКА	71 221	605 187	—	(770 988)	(94 580)	—
НКОВТ	—	207 600	—	(217 014)	(9 414)	—
РФЛ	—	75 000	—	(76 915)	(1 290)	—
СЕСИ	—	580 951	41 565	(168 520)	453 996	—
УВИ	67 671	727 000	—	(810 191)	(15 520)	—
Итого	19 438 348	92 861 849	468 471	(97 987 150)	14 781 518	4 889 560

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

Примечание 1. Изложение целей

Целью Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) является обеспечение согласованных и эффективных действий международного сообщества по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом. Программа поддерживает разработку международных норм и стандартов; обеспечивает согласованные действия системы Организации Объединенных Наций; способствует обмену информацией, диалогу и сотрудничеству между правительствами на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях; и оказывает технические консультации и помощь правительствам в поддержку сбалансированного подхода, направленного на борьбу как с незаконным предложением, так и с незаконным спросом.

Примечание 2. Характерные черты учетной политики

Учетная политика Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами имеет следующие характерные черты:

Правила и процедуры

а) Счета Фонда ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и согласно стандартам учета системы Организации Объединенных Наций (A/48/530), утвержденным Генеральной Ассамблеей в резолюции 48/216 С от 23 декабря 1993 года, с последующими изменениями.

Метод учета

б) Счета готовятся на основе первоначальной стоимости, с той поправкой, что стоимость всего приобретенного имущества проводится по статье расходов в год приобретения.

Финансовым периодом является двухгодичный период, состоящий из двух последовательных календарных лет.

Потенциальные обязательства

с) Средства на покрытие потенциальных обязательств по выплате вознаграждения в соответствии с добавлением D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций для сотрудников, финансируемых из Фонда МПКНСООН, исчисляются из расчета 1 процента от чистого базового вознаграждения. Средства на выплату причитающихся субсидий на репатриацию исчисляются из расчета 8 процентов от чистого базового вознаграждения для всех сотрудников, финансируемых из Фонда (примечание 13).

Непогашенные обязательства

д) непогашенные обязательства за текущий период в отношении всех мероприятий по техническому сотрудничеству сохраняются в силе в течение 12 месяцев после окончания периода, к которому они относятся.

Поступления

Целевые взносы

е) Целевые взносы учитываются в качестве поступлений в момент их получения. Целевые взносы, полученные авансом, учитываются в качестве отложенных поступлений будущих периодов, поскольку в ином случае вследствие их исключительного размера и характера данные о результатах оперативной деятельности и остатках средств существенно исказятся.

Общие взносы

г) Общие взносы учитываются на основе письменного уведомления об объявлении взносов. Взносы учитываются при наличии письменного обязательства потенциального донора уплатить денежный взнос в определенный срок или сроки. Невыплаченные объявленные взносы аннулируются при поступлении письменной просьбы об аннулировании. Кроме того, невыплаченные взносы, объявленные более пяти лет назад, аннулируются, если в ответ на напоминание письменного подтверждения не поступает.

Прочие поступления

г) Суммы возмещения расходов, начисленных в отношении предыдущих финансовых периодов, включая экономию средств при погашении обязательств предыдущих лет, чистую прибыль при обмене валют и поступления от продажи материальных излишков, проводятся по статье прочих поступлений.

Поступления по процентам

г) Доходы от инвестиций определяются исключительно на основе полученных и начисленных процентов от инвестиций в течение финансового периода. Ожидаемые проценты от инвестиций, размещенных в финансовом периоде, срок выплаты которых наступит только в будущие периоды, проводятся по статье счетов к получению.

Общие и целевые средства

г) Общие средства складываются из поступлений, не зарезервированных на конкретные цели или проекты. Они используются для финансирования утвержденного бюджета штаб-квартиры и операций на местах, а также таких проектных мероприятий, которые не финансируются за счет целевых средств. Целевые средства складываются из поступлений, которые резервируются либо на конкретные проекты или цели, либо на деятельность в более широких географических и тематических секторах.

Инвестиции

г) Средства на вкладах на процентных банковских счетах, депозитных сертификатах, срочных вкладах и онкольных счетах показываются как наличные и срочные вклады, поскольку все они ограничиваются 12-месячным периодом в соответствии с инвестиционной политикой и руководящими принципами Организации Объединенных Наций.

Перевод валют

г) Финансовые ведомости Фонда МПКНСООН представляются в долларах США. Счета, ведущиеся в других валютах, переводятся в доллары США в день совершения операции по обменному курсу, установленному Контролером Организации Объединенных Наций. В отношении таких валют в финансовых ведомостях должны отражаться наличные средства, инвестиции, невыплаченные объявленные взносы и текущие счета к получению и к оплате в валютах иных, нежели доллары США, пересчитанные по соответствующим

обменным курсам Организации Объединенных Наций, действовавшим на дату составления ведомостей. При закрытии счетов в конце каждого финансового периода остаток на валютных счетах зачисляется на дебет бюджетного счета при наличии чистого курсового убытка или проводится по статье прочих поступлений при наличии чистой курсовой прибыли.

Оперативно-функциональное обслуживание программ

1) Поступления МПКНССООН на оперативно-функциональное обслуживание программ используются для покрытия расходов штаб-квартиры МПКНССООН в двухгодичном периоде. МПКНССООН начисляет расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ из расчета до 13 процентов за исполнение проектов, которое включает ответственность за поддержание общего проектного контроля и отчетность за достижение проектных целей. В случае исполнения проекта самой МПКНССООН она сохраняет все 13 процентов средств на оперативно-функциональное обслуживание программ. В случае исполнения проектов при поддержке со стороны ассоциированного учреждения расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ несут совместно обе организации, причем совокупная сумма не превышает 13 процентов. В случае, когда исполнение проекта поручается МПКНССООН другому учреждению, расходы этого учреждения по оперативно-функциональному обслуживанию программ покрываются в размере до 13 процентов, и МПКНССООН не оставляет у себя никаких средств. То же самое относится к национальному исполнению.

Примечание 3. Корректировка поступлений за предшествующий период

В соответствии с политикой учета целевых взносов, измененной в 1994-1995 годах, поступления учитываются в момент получения, а не в момент объявления взносов. В целях обеспечения сопоставимости данных о поступлениях за 1992-1993 годы и за 1994-1995 годы ранее представленные данные о целевых взносах корректируются на величину невыплаченных объявленных взносов следующим образом (в долл. США):

	Общие взносы	Целевые взносы	Итого 1992-1993 годы
Представленные данные о поступлении объявленных взносов	51 497 020	76 208 685	127 705 705
Плюс: Невыплаченные объявленные взносы на 1 января 1992 года	-	21 251 782	21 251 782
Минус: Невыплаченные объявленные взносы на 31 декабря 1993 года	-	(13 627 081)	(13 627 081)
Скорректированные данные о поступлении взносов	51 497 020	83 833 386	135 330 406

Примечание 4. Регулярный бюджет и специальный счет для расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ

Общие расходы в размере 138 354 500 долл. США, указанные в ведомостях I и II, не включают приведенных ниже сумм за 1994-1995 годы, которые финансируются из

регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и со специального счета Организации Объединенных Наций для расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ (в долл. США):

Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций

	1994-1995 годы	1992-1993 годы
Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы	13 086 271	11 473 129
Поездки по официальным делам	1 067 208	975 116
Услуги по контрактам	433 714	414 393
Общие оперативные расходы	180 980	121 083
Закупки	32 607	50 574
Итого	14 800 780	13 034 295
<u>Специальный счет Организации Объединенных Наций для расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ</u>		
Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы	-	199 505
Итого	-	199 505

Примечание 5. Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы

Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы штаб-квартиры МПКНСООН финансируются за счет средств Фонда МПКНСООН и поступлений на оперативно-функциональное обслуживание программ (примечание 21). Поступления на оперативно-функциональное обслуживание программ использовались в 1994-1995 годах следующим образом (в долл. США):

	Общие поступления	Целевые поступления	Итого
Резерв на 1 января 1994 года	362 200	-	362 200
Плюс: Поступления на оперативно-функциональное обслуживание программ	1 546 530	4 139 276	5 685 806
Перевод средств между фондами	4 139 276	(4 139 276)	-
Минус: Расходы по персоналу и прочие кадровые расходы, штаб-квартира	(5 685 806)	-	(5 685 806)
Плюс: Покрытие расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ из бюджета проектов для увеличения резервов	175 400	-	175 400
Резерв на 31 декабря 1995 года	537 600	-	537 600

В ведомости I показано, что расходы по статье оперативно-функционального обслуживания программ (МПКНСООН) в штаб-квартире в 1994-1995 годах составили 5 685 806 долл. США по сравнению с двухгодичным бюджетом в размере 3 791 400 долл. США. Как было показано, средства на оперативно-функциональное обслуживание программ использовались для покрытия расходов по персоналу и прочих кадровых расходов. Поэтому совокупный показатель по статье расходов по персоналу и прочих кадровых расходов включает сумму, указанную в этой графе в ведомости I, а также сумму, показанную по статье расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ (МПКНСООН). Таким образом, суммарный показатель по статье расходов по персоналу и других кадровых расходов в штаб-квартире в 1994-1995 годах составил 11 854 416 долл. США (6 168 610 долл. США и 5 685 806 долл. США) по сравнению с двухгодичным бюджетом в размере 11 503 800 долл. США (7 712 450 долл. США и 3 791 400 долл. США). То же самое касается расходов по персоналу и прочих кадровых расходов, показанных в ведомости II.

Примечание 6. Общественные пожертвования

Общественные пожертвования, полученные в 1994-1995 годах, составили (в долл. США):

	<u>1994-1995 годы</u>	<u>1992-1993 годы</u>
Взносы Сеульской системы теле- и радиовещания	-	301 982
Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, Фукуока, Япония	-	9 172
Мэрия города Нью-Йорка	-	2 000
Центр по предупреждению злоупотребления наркотиками, Япония	923 529	-
Бюро социального обслуживания (СЕСИ), Бразилия	414 605	-
Итого	<u>1 338 134</u>	<u>313 154</u>

Примечание 7. Поступления по процентам

Общая сумма поступлений по процентам в 1994-1995 годах составила 9 295 111 долл. США (1992-1993 годы - 7 002 374 долл. США). Целевые и общие средства не инвестируются по отдельности. Общая сумма поступлений по процентам от инвестиций распределяется между общими и целевыми средствами пропорционально их соответствующей средней доле в остатке средств.

Примечание 8. Прочие поступления

Совокупные прочие поступления в 1994-1995 годах (в долл. США) составили:

	<u>1994-1995 годы</u>	<u>1992-1993 годы</u>
Погашение ссуд, полученных на замещение культур	-	1 497 371
Возмещение расходов, включая экономию средств при погашении обязательств предыдущих лет	780 211	980 809
Чистая курсовая прибыль	323 598	-
Выручка от продажи комплектов определения наркотиков	50 348	9 384
Итого	<u>1 154 157</u>	<u>2 487 564</u>

Примечание 9. Наличные и срочные вклады

Наличные средства (в долл. США) включают:

	<u>1995 год</u>	<u>1993 год</u>
Наличные средства в пути	5 177 900	213 000
Денежный аванс	217 639	424 407
Вклады в конвертируемой валюте	26 754	223 993
Процентные банковские вклады	74 650 000	102 761 360
Вклады в неконвертируемой валюте	10 197	67 681
Итого	<u>80 082 490</u>	<u>103 690 441</u>

Примечание 10. Счета к получению

Счета к получению (в долл. США) включают:

	<u>1995 год</u>	<u>1993 год</u>
Начисленные проценты по инвестициям	740 566	579 075
Аванс в счет субсидии на образование	132 120	67 911
Аванс в счет оклада	157 913	11 427
Итого	<u>1 030 599</u>	<u>658 413</u>

Примечание 11. Отложенные поступления

Отложенные поступления представляют собой взносы, полученные авансом в счет будущих периодов, и включают (в долл. США):

	<u>1995 год</u>	<u>1993 год</u>
Дания	1 716 320	-
Доминика	-	1 000
Италия	9 772 385	26 415 827
Сингапур	-	2 000
Швеция	1 507 180	-
Соединенное Королевство	-	2 045 703
	<u>12 995 885</u>	<u>28 464 530</u>

Примечание 12. Непогашенные обязательства

Непогашенные обязательства (в долл. США) включают следующее:

	<u>1995 год</u>	<u>1993 год</u>
Штаб-квартира	548 180	250 888
Операции на местах	8 106	36 067
Проектные мероприятия	6 752 681	14 533 208
Итого	<u>7 308 967</u>	<u>14 820 163</u>

Примечание 13. Счета к оплате

Счета к оплате (в долл. США) включают:

	<u>1995 год</u>	<u>1993 год</u>
Начисленные суммы субсидий на репатриацию (см. примечание 2с)	260 168	95 206
Начисленные суммы вознаграждения в соответствии с добавлением D (см. примечание 2с)	37 411	37 879
Прочее	1 281 280	2 304
Итого	<u>1 578 859</u>	<u>135 389</u>

Примечание 14. Оперативный резерв

В соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 об общих целевых фондах для страхования МПКНССОН на случай непредвиденного дефицита средств и для покрытия конечных расходов, включая погашение обязательств, был создан оперативный резерв в размере 15 процентов от суммы годовых расходов (с поправкой на расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ). Величина резерва составила 9 486 700 долл. США в 1994-1995 годах (10 589 200 долл. США в 1992-1993 годах) по сравнению с годовыми расходами в сумме 63 244 865 долл. США (70 594 514 долл. США в 1992-1993 годах).

Примечание 15. Резерв для оперативно-функционального обслуживания программ

В соответствии с административной инструкцией ST/AI/286 о счетах оперативно-функционального обслуживания программ для страхования на случай непредвиденного дефицита средств и для погашения юридических обязательств в случае неожиданного прекращения мероприятий, финансируемых за счет средств оперативно-функционального обслуживания программ, был создан оперативный резерв для оперативно-функционального обслуживания программ в размере 20 процентов от суммы годовых поступлений на оперативно-функциональное обслуживание программ. Величина этого резерва составила 537 600 долл. США в 1994-1995 годах (362 200 долл. США в 1992-1993 годах) по сравнению с годовыми поступлениями на оперативно-функциональное обслуживание программ в сумме 2 687 763 долл. США в 1994-1995 годах (1 810 816 долл. США в 1992-1993 годах).

Примечание 16. Остатки средств

Остатки средств представляют собой неизрасходованные ресурсы Программы по состоянию на 31 декабря 1995 года. Сводные данные о движении этих остатков в 1994-1995 годах приводятся ниже (в долл. США):

	<u>Общие средства</u>	<u>Целевые средства</u>	<u>Итого</u>
Представленные данные об остатке на 1 января 1994 года	47 239 699	39 671 544	86 911 243
а) Корректировка данных предыдущего периода на сумму невыплаченных объявленных взносов по состоянию на 31 декабря 1993 года (см. примечание 3)	-	(13 627 081)	(13 627 081)
Скорректированные данные об остатке на 1 января 1994 года	47 239 699	26 044 463	73 284 162
б) Превышение поступлений над расходами (дефицит) в 1994-1995 годах	(8 718 843)	1 771 315	(6 947 528)
в) Перевод средств из оперативного резерва (в оперативный резерв)	(17 800)	1 120 300	1 102 500

	<u>Общие средства</u>	<u>Целевые средства</u>	<u>Итого</u>
d) Перевод средств между фондами <u>a/</u>	1 301 347	(1 301 347)	-
e) Компенсация донорам <u>b/</u>	-	(4 101 223)	(4 101 223)
Остаток на 31 декабря 1995 года	39 804 403	23 533 508	63 337 911

a/ Расходы по проектам, понесенные из общих средств в предыдущий период, финансировались ретроспективно из целевых средств, полученных в текущем периоде.

b/ В соответствии с условиями и положениями, предусмотренными соглашениями о целевом финансировании, донорам были компенсированы суммы сверх потребностей в ресурсах конкретных завершенных проектов.

Примечание 17. Имущество

По состоянию на 31 декабря 1995 года покупная стоимость оборудования длительного пользования, находившегося в распоряжении МПКН/СООН, составила 3 684 621 долл. США. Как показано в примечании 2b, эта сумма не отражена в графе активов в ведомости активов и пассивов.